

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 31

Donnerstag, den 5. November 2020

Nummer 22

Kahla blüht

Die Kinder der drei Kindergärten der Stadt Kahla pflanzen Blumenzwiebeln auf die Grünanlagen, damit im Frühjahr eine Blütenpracht bewundert werden kann.



**DRK Integrative Kindertagesstätte
„Märchenland“**

**Integrativer Kindergarten
„Tranquilla Trampeltreu“ AWO Kahla**



**Kindertagesstätte „Geschwister
Scholl“ Diako Thüringen gem.GmbH**



Lesen Sie mehr dazu auf Seite 2

(Bilder: Benjamin Krug)

Kahla blüht

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Die Blumenampeln für den Marktplatz und die bepflanzten Baumscheiben wurden von vielen Bürgerinnen und Bürgern gelobt. Dieses Lob gebührt in diesem Falle vor allem den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vom Bauhof die sich um die Bepflanzung und Pflege gekümmert haben. Auch viele private Initiativen von Anwohnern in Vorgärten verschönern jedes Jahr unser Stadtbild. Die Grünanlagen in unserer Stadt mit Blumen noch bunter zu gestalten war die Idee mit der die Stadtverwaltung bereits im Sommer an die Kindergärten in der Stadt Kahla herangetreten ist. Wir wollten mit den Kindergarten Kindern Blumenzwiebeln stecken. So das wir uns nach der kalten und trüben Winterzeit im Frühjahr an Tulpen erfreuen können. Unsere Idee wurde von den Kindergärten begeistert aufgenommen und wir erhielten die sofortige Zusage, dass die Kinder beim stecken der Zwiebeln gerne mithelfen.

Die Haushaltssperre als Folge der Corona Pandemie machte uns bei der Anschaffung der Blumenzwiebeln Pro-

bleme. Auf diese Problematik haben wir die Gewerbegemeinschaft Kahla angesprochen und dort hat man uns versprochen zu helfen. Ein Spendenaufruf unter den Mitgliedern der Gewerbegemeinschaft wurde gestartet und erste Spenden gingen ein.

Die Firma Krug Floristik aus Kahla, Mitgliedsunternehmen in der Gewerbegemeinschaft, hat sich bereit erklärt die Kosten für die Blumenzwiebeln zu übernehmen.

Die bereits eingegangenen Spenden stellt die Gewerbegemeinschaft der Stadt Kahla zur Verfügung.

Damit sollen im nächsten Jahr die Blumenampeln an den Laternen am Marktplatz bepflanzt werden.

So konnte am 28.10.2020 mit der DRK KITA Märchenland, am 29.10.2020 mit KITA Tranquilla Trampeltreu AWO und am 30.10.2020 mit der KITA Diako Geschwister Scholl die gemeinsame Pflanzaktion gestartet werden.

Wir sagen ganz herzlich Dankeschön den Kindergartenkindern, den Erzieherinnen und Erzieher der Kindergärten und den großzügigen Unterstützern Bettina und Benjamin Krug von Krug Floristik und bei Claudia Preuß als Vorsitzende der Gewerbegemeinschaft Kahla.

Wir würden diese Aktion im nächsten Jahr gerne wiederholen. Falls Sie uns dabei unterstützen möchten, können Sie das gerne in Form einer zweckgebundenen Spende auf das Konto der Stadt Kahla bei der Deutschen Kreditbank AG

IBAN: DE29 1203 0000 0001 0105 45
BIC: BYLADEM1001
vornehmen.

Allen Bürgerinnen und Bürgern und allen Besuchern wünschen wir viel Spaß und Freude wenn im Frühjahr die Tulpen blühen.

**Ihr Bürgermeister
Jan Schönfeld**

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich Beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender:

Name, Vorname

Anschrift

Halloweenumzug in Kahla

Am 31. Oktober trafen sich kleine und große Gespenster, Geister und Monster bei Einbruch der Dunkelheit auf dem Kahlaer Marktplatz.



Dort warteten bereits die Polizei, die Feuerwehr und der schaurig schön geschmückte Musiktraktor von Michael Streipart um die gruselige Gesellschaft durch Kahla bis zum Rosengarten zu führen.

Im Rosengarten wurden vor allem die Kinder mit großen Tüten voller Süßigkeiten begrüßt.

An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei allen Spendern der Süßigkeiten, bei der Freiwilligen Feuerwehr, der Polizei, der Stadtverwaltung, Michael Streipart mit seinem Musiktraktor, der Gaststätte Rosengarten und ganz besonders bei dem Verein Purzelbude e.V. mit der Vorsitzenden Claudia Seibel bedanken.

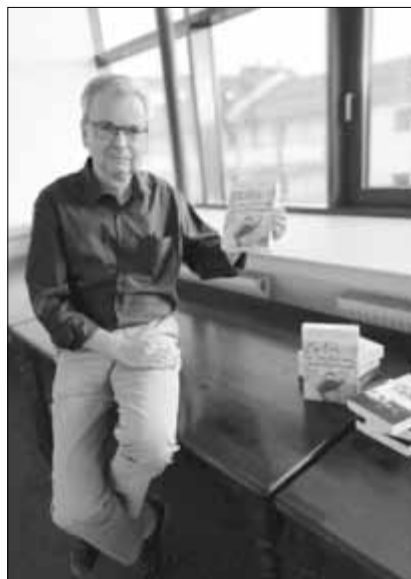


In der Hoffnung, dass der Umzug allen kleinen und großen Geistern viel Spaß bereitet hat, freuen wir uns auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

Jan Schöfeld
Bürgermeister

Autor zu Gast in der Bibliothek

Am Samstag den 24. Oktober hatten wir den Schriftsteller Klaus Jäger zu Besuch.



„Carlotta oder die Lösung aller Probleme“- sein neuer Roman, welcher auch als Fortsetzungsroman in mehreren Tageszeitungen erschien, ist unter anderem auch eine Liebeserklärung an Italien. Der Autor las den interessierten Hörern Auszüge aus diesem Buch vor. Im Anschluss kam es zu angeregten Gesprächen über dessen Inhalt.

In angenehmer Atmosphäre und mit der schönen Aussicht aus unserem Lesesaal, war es eine rundum gelungene Veranstaltung.



Wir danken Klaus Jäger für sein Kommen und denken, es war nicht das letzte Mal, dass wir ihn bei uns begrüßen durften. In Zeiten, geprägt von Sorgen und Nöten vieler, sollten wir ab und zu innehalten und solch schöne kulturelle Momente genießen.

Ihre Bibliothek

Der Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis informiert:

**Wertstoffhof (Annahme
von Sperrmüll/E-Schrott)
und Bioabfallsammelstelle
Kahla**



07768 Kahla, Ölwiesenweg 7 (Fa. Veolia), Tel. 0171 8189922

Winteröffnungszeiten 02.11.-31.12.2020

Montag	08:45-12:30 Uhr und 13:00-17:30 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	08:45-12:30 Uhr und 13:00-17:30 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	08:45-12:30 Uhr und 13:00-17:30 Uhr
Samstag	08:45-12:30 Uhr an jedem 1. Samstag im Monat

Antrag auf Erteilung einer SHK-Kundenkarte für 2021 für die Entsorgung von Bioabfällen

Ab sofort kann mit dem nachfolgenden Formular eine Kundenkarte für die Entsorgung von Bioabfällen beantragt werden. Weitere Informationen und die Nutzungsbedingungen finden Sie im Internet unter <http://www.saaleholzlandkreis.de>.

Kunze
Werkleiter

SAALE-HOLZLAND-KREIS

Dienstleistungsbetrieb



Antrag auf Erteilung einer SHK-Kundenkarte für das Kalenderjahr 2021

1. Persönliche Daten ausfüllen und an den Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis übermitteln

- ☐ Herr
☐ Frau

Nachname

Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ

Ort

Telefonnummer für eventuelle Rückfragen (freiwillige Angabe)

Rückgabe an den Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis:

- **persönlich** oder **per Post** (August-Bebel-Straße 9, 07607 Eisenberg),
- **per Mail** (mail@awb-shk.de) oder
- **per Fax** (036691 48010).

Bitte keine Doppelsendungen!!!

2. Überweisung der Gebühren für die SHK-Kundenkarte an den Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis

Bitte tätigen Sie die Überweisung der Gebühren für 2021 in Höhe von **12,00 €**.

Bankverbindung bei der Sparkasse Jena Saale-Holzland-Kreis:

IBAN: DE85 8305 3030 0000 0009 22 – BIC: HELADEF1JEN

Verwendungszweck (bitte unbedingt mit Adresse; Antrag und Zahlung können sonst nicht zugeordnet werden!):

KUNDENKARTE 2021 – NAME, VORNAME, STRASSE HAUSNUMMER, PLZ ORT

3. Zusendung des Gebührenbescheides inklusive Kundenkarte per Post

Nach der Verbuchung des Zahlungseinganges erhalten Sie den Gebührenbescheid zusammen mit Ihrer Kundenkarte per Post.

4. Bestätigung Antragstellung und Nutzungsbedingungen der Kundenkarte:

Datum:

Unterschrift:

Sprechzeiten:

Vormittag: Mo, Di 08.30 – 12.00 Uhr
Do, Fr 08.30 – 12.00 Uhr
(Mittwoch keine Sprechzeit)

Nachmittag: Di 13.30 – 15.30 Uhr
Do 13.30 – 17.30 Uhr

Bankverbindung

Deutsche Kreditbank AG
IBAN DE49 1203 0000 0018 6170 43
BIC BYLADEM1001
Sparkasse Jena-Saale-Holzland
IBAN DE85 8305 3030 0000 0009 22
BIC HELADEF1JEN

Lieferanschrift und Hausanschrift:

August-Bebel-Straße 9, 07607 Eisenberg
Telefon (03 66 91) 480-0
Telefax (03 66 91) 480-10
E-Mail mail@awb-shk.de
WEB awb-shk.de

Amtliche Bekanntmachungen

am 09.11.2020

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Kahla schreibt eine noch zu vermessende Teilfläche des Flurstückes 2220/2, Flur 5 der Gemarkung Kahla im Zusammenhang wie folgt aus:

Mindestangebot für eine Teilfläche von ca. 937 m² zum Bodenrichtwert von 24,00 €/m², durch Kreismarkierung dargestellt. Die Fläche ist Bestandteil des Bebauungsplanes Gewerbegebiet Nord, Stand 06.06.2017. Der Bieter übernimmt alleinig die Vermessungskosten in Höhe von ca. 3.420,00 €. Gebote einschließlich Nutzungskonzept sind schriftlich bis zum 04.12.2020 an die Stadtverwaltung Kahla, Markt 10 zu senden.



Die Briefsendung muss einen zweiten verschlossenen Umschlag enthalten, der mit dem Vermerk „Gebot Flächenkauf Gewerbegebiet“ und Ihrer Absenderangabe versehen ist.

Die Eröffnung der Gebote erfolgt am 07.12.2020.

Diese Ausschreibung verpflichtet nicht zum Verkauf.

Stadt Kahla

Fälligkeit Quartalszahlung Grundsteuer

Sehr geehrte SteuerzahlerInnen,

wir möchten Sie hiermit auf die 4. Fälligkeit der Grundsteuer 2020 hinweisen.

Gemäß § 28 Abs. 1 und Absatz 2 Ziffer 1 und 2 Grundsteuergesetz ist die 4. Rate am 15.11. fällig.

Die jeweiligen Grundsteuerbeträge entnehmen Sie dem Grundsteuerbescheid, den Sie als letztes erhalten haben.

Haben Sie mit uns Lastschrift vereinbart, werden wir den fälligen Betrag zum 15.11.2020 von Ihrem Konto einziehen. Fällt der Fälligkeitstermin auf ein Wochenende oder einen Feiertag, erfolgt die Abbuchung am darauffolgenden Werktag.

Sollte sich zwischenzeitlich etwas an Ihrem Konto geändert haben, bitten wir Sie, uns dies rechtzeitig mitzuteilen. Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 036424-77205 gern zur Verfügung.

Ihr Steueramt

Bekanntmachung

zur Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla und Kahla-Löbschütz

Zweckverband zur Wasservers- und
Abwasserentsorgung der Gemeinden
im Thüringer Holzland

ZWA Thüringer
Holzland

Sehr geehrte Einwohner,

der Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland plant die Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla-Löbschütz in folgenden Straßen:

Am Plan, An der Ascherhütte, Steinweg, Brückenstraße, Am Lichtenberg, Lindiger Straße, Neustädter Straße, Löbschützer Grundweg

in Kahla:

vom 10.11.2020 bis voraussichtlich 07.12.2020

Wir bitten die Grundstückseigentümer für freien Zugang zu den Hauskläranlagen bzw. zu deren Öffnungen zu sorgen.

Terminliche Abstimmungen können im Bedarfsfall unter **03628/613417 (Entsorgungsfirma REMONDIS GmbH & Co. KG)** erfolgen. Wir bitten um schriftliche Vollmacht, wenn die Hauskläranlage trotz Abwesenheit des Grundstückseigentümers abgefahren werden darf.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Fäkalschlamm Entsorgung ausschließlich durch den ZWA bzw. durch ein vom ZWA beauftragtes Unternehmen erfolgen darf.

**Ihr Zweckverband zur Wasserversorgung
und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer
Holzland**

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notruf

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1 / 59 76 20
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1 / 59 76 30
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	0180 / 5 90 80 77
	0,12 € pro Minute)
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtröda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (0 36 41/ 59 76 20) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1

Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen

08 00 / 1 11 01 11

oder

kostenfrei rund um die Uhr

08 00 / 1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei

08 00 / 1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V.

0 36 41 / 44 98 72

Notruf:

01 77 / 4 78 70 52

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom: 0 36 41 / 8 17 11 11
0 36 1 / 6 52 52 52
Erdgas 0 36 41 / 8 17 11 11
08 00 / 6 86 11 77
Wasser 03 64 24 / 57 00
oder
03 66 01 / 5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten
oder über Rettungsleitstelle Jena

03 66 01 / 5 78 49
0 36 41 / 40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland 03 64 28 / 6 40
Polizeistation Kahla 03 64 24 / 8 44-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla**Rathaus, Markt 10**

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: stadt@kahla.deim Internet: www.kahla.de**Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla 7 73 26**Standesamt der Stadt Kahla** 7 73 22**Bürgerbüro der Stadt Kahla** 7 71 41**Stadtmuseum** 7 70

Margarethenstr. 7

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla 5 29 71
Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag **geschlossen – Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**

Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46

Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 09.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte
Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zu-
rück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg 01 52 / 21 97 2129

Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

E-Mail: seniorenbuero-shk@gmx.de**Sozial-psychiatrischer Dienst** 03 66 91 / 7 08 54

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13

07607 Eisenberg

03 66 91 / 5 72 00

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

03 66 01 / 2 53 03

(Fax: 03 66 01 / 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)Öffnungszeiten:

Dienstag

09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten**Halloween im Märchenland**

Ihre Halloween-Party haben die Kinder der DRK-Kita Märchenland selbst geplant. Sie haben sich im Vorfeld überlegt, was sie für die Feier benötigen, wie die Räume geschmückt werden sollen, welche Musik sie hören wollen, was sie im Vorfeld basteln möchten und was es an diesem Tag zu futtern geben sollte. Und so gut vorbereitet wurde die Party am 30. Oktober ein Highlight. Viele Gruselmonster wirbelten an diesem Tag durch unsere Kita, hexten und zauberten, tanzten, lachten und spielten in gruseliger Umgebung.

Die Kita trägt aber nicht umsonst das Zertifikat „Bewegungsfreundliche Kita“. Natürlich wurde auch der tägliche Frühsport im Bewegungsraum an diesem Tag zu einem schaurigen Event.

Das Team der Kita Märchenland

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchgemeinde - 05.11.-19.11.2020

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten!

Achtung: Die Gottesdienste finden wieder im Gemeindehaus (R.-Breitscheid-Str.) statt.

Bitte halten Sie sich immer an die Corona-Schutzmaßnahmen!

Sonntag 08. November

10:30 Uhr Kahla, Gemeinderaum: Gottesdienst

Sonntag 15. November

10:30 Uhr Löbschütz: Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Vorstellung der Konfirmanden (Klasse 7)

Mittwoch 18. November (Buß- und Bettag)

18:00 Uhr Kahla, Gemeinderaum: Kirchspiel-Gottesdienst (m. Abendmahl)

Sonntag 22. November (Ewigkeitssonntag)

10:30 Uhr Kahla, Friedhof: Andacht

Straßensammlung der Diakonie

In der Zeit vom 13. bis 25. November findet die diesjährige Herbstsammlung der Diakonie Mitteldeutschland statt. Unter dem Motto „Vertrauen ist Diakonie“ wird gesammelt für soziale Projekte, vor allem für Obdachlose und benachteiligte Menschen. Bitte helfen auch Sie und unterstützen Sie die überkonfessionelle Arbeit der Diakonie. 50% der Spenden verbleiben in unserer Kirchgemeinde, 25% gehen an den Kirchenkreis, 25% an die Diakonie Mitteldeutschland.

Christenlehre:

Christenlehre-Termine

1. - 3. Klasse: Do. 15:00 - 15:45 Uhr

4. und 5. Klasse: Do. 16:00 - 17:00 Uhr

6. Klasse: Die. 15:00 - 15:50 Uhr

Kidstreff: 14-tägig Die. 16:00 - 17:30 Uhr

Keine Christenlehre in den Schulferien!

Konfirmanden:

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla (Kirchspiele Kahla, Hummelshain, Orlamünde und Reinstädter Grund) erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam. Termine nach Absprache.

Die Vorkonfirmanden (Klasse 7; Termin: 19.11.) werden von Diakon Serbe unterrichtet, die Konfirmanden (Klasse 8) von Pfarrerin Wedding.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Termin: 13.11.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten:

Die., Mi. u. Fr. 10:00-11:00 Uhr, Do. 16:00-18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384

Diakon Serbe Tel. 036424 82336

Kantorin Köllner Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert Tel. 0174 9669 483

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019

Verwaltung: Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039

mobil 0176 9916 2041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Was war denn da nur am Kirchturm los?

Das fragten sich viele Bürger Kahlas, die am 21. Oktober bemerkten, was kaum zu übersehen war: Den ganzen Tag über schwebten Dachdecker in einer Gondel rings um den Turmhelm des Kirchturms der Stadtkirche. Sie überprüften und reparierten das Schieferdach des Turms, der mit seiner Höhe von 66 m das Stadtbild Kahlas prägt.

Die Gondel hing am lang ausgefahrenen Arm eines großen Krans, der auf dem Schulhof neben der Kirche stand. Nötig geworden war dieser aufwendige und wirklich spektakuläre Einsatz, da sich bei einem Sturm bereits im März 2019 mindestens eine der Schieferplatten gelöst hatte und aufs Dach des Kirchenschiffs gefallen war.



(Foto: A. Hellwig)

Aus der Geschichte Kahlas

Eine lokale Notiz zum Themenjahr „900 Jahre jüdische Geschichte in Thüringen“

Das Themenjahr wurde Anfang Oktober eingeläutet. Dabei soll nicht in erster Linie der jahrhundertelangen Ausgrenzung, Verfolgung und Pogromen gedacht werden, die im Holocaust ihren menschenverachtenden Höhepunkt erreichten. Stärker als bisher soll der Beitrag von Juden und Jüdinnen zum wirtschaftlichen und kulturellen Leben in der Thüringer Region bewusst gemacht werden. Nun war Kahla nie ein besonderes Zentrum jüdischen Lebens. Was es da angesichts spärlicher Quellen über die Jahrhunderte zu vermelden gibt, kann in dem zweiteiligen Artikel in den „Kahlaer Nachrichten“ vom 11. und 25. April 2013 nachgelesen werden.

Im ersten Drittel des 20. Jahrhunderts bereicherten zwei jüdische Familien das erstaunlich reichhaltige Geschäftsleben in unserer Stadt. In fast jedem Haus der Innenstadt wurde etwas zum Kauf angeboten. In einer Notiz im „Kahlaer Tageblatt“ vom 30. September 1900 ist bei rund 5300 Einwohnern von zirka 160 Ladenbesitzern die Rede. Ab 1903 gehörten dazu Adolf Ja-

cobsthal mit seinem „Volksbazar“ und das Konfektionsgeschäft des Ehepaares Hermann und Flora Cohn. Über das Schicksal dieser beiden Familien unter den deutschen Faschisten gibt eine 2017 in 3. Auflage erschienene Broschüre Auskunft. Darin musste ich konstatieren (S. 15), dass wir insbesondere von den vorausgegangenen Lebensumständen der Familie Cohn/Tittel nur sehr wenig wissen. Zu den Unklarheiten gehörte folgender Umstand: Bekannt war, dass die Cohns ihr Geschäft im Hause der heutigen Rudolf-Breitscheid-Straße 16 betrieben. Auf allen historischen Fotos, die wir von dem Haus haben, steht über dem Geschäft jedoch ein Firmenschild mit dem Namen „S. Weiss“ (Abb. 1).



Abb. 1

Eine mögliche Erklärung war, dass die Cohns das Geschäft eines Kahlaer Vorgängers übernommen hatten und – aus welchen Gründen auch immer – es nicht für nötig hielten, das alte Firmenschild zu entfernen. Diese Erklärung stand jedoch insofern auf wackligen Füßen, als es laut dem ältesten mir zugänglichen Einwohnerverzeichnis von 1905 keinen Einwohner dieses Namens in der Stadt gab. Nun kann diese Unklarheit durch einen zufälligen Fund bei Recherchen zu einem neuen Projekt beseitigt werden.

Tatsächlich wurde das Geschäft von S. Weiss erst Anfang April 1903 gegründet (Abb. 2). Näheres erfahren wir aus dem beim Amtsgericht Kahla geführten Handelsregister. Danach handelte es sich bei dem Laden in Kahla um eine Zweigniederlassung eines Siegfried Weiß aus Köthen, der dort auch sein Hauptgeschäft hatte.



Abb. 2, Kahlaer Tageblatt, 04. April 1903

Mit sehr hoher Wahrscheinlichkeit haben die Cohns von Anfang an dieses Geschäft im Auftrag des Köthener Inhabers geführt. Denn sie wohnten, wie die Geburtsurkunde ihrer Tochter Erna vom 19. Dezember 1903 nahe legt, zu diesem Zeitpunkt bereits in Kahla. Auf die jüdische Geschäftsführung von Anfang an deutet auch die Verlegung der Eröffnung vom ursprünglich 4. April, einem Sonnabend (Sabbat), auf den 6. April hin. Ebenfalls nach dem Handelsregister ist die Zweigniederlassung im Februar 1904 „als ein selbständiges Geschäft auf den Kaufmann Hermann Cohn hier übergegangen. Dieser führt die bisherige Firma ‚S. Weiß‘ weiter.“ (Kahlaer Tageblatt, 12. 2. 1904.) Das Geschäft hatte also den Besitzer gewechselt, den Firmennamen aber nicht geändert. Damit erklärt sich die Beibehaltung des Firmenschild-

des in den nachfolgenden Jahren. Und auch in den Annoncen nach der Übernahme des Geschäfts vermieden die Cohns, sich als Inhaber erkennen zu geben, wie z. B. ein Inserat im „Kahlaer Tageblatt“ vom 11. September 1904 zeigt (Abb. 3).



Abb. 3

Über die Gründe für diese Zurückhaltung kann nun wiederum nur gemutmaßt werden. Möglicherweise glaubten die Cohns, dass ihr sehr typischer jüdischer Name dem Geschäft nicht förderlich sei. Allerdings dürfte sich in dem kleinstädtischen Milieu sehr schnell herumgesprochen haben, wer nun Besitzer der Firma war.

Blieb die Frage, wieso ein Geschäftsmann aus Köthen ausgerechnet in Kahla eine Filiale eröffnete, die von einem jüdischen Ehepaar geführt wurde. Das erschließt sich nun aus einer Antwort vom Köthener Stadtarchiv (Frau Knof, Herr Samarkin) auf eine entsprechende Anfrage. Von dort wurde meine Vermutung bestätigt, dass auch Siegfried Weiß jüdischen Glaubens war. Bis 1911 war er mit der Jüdin Ida Weiß, geb. Hirschfeld, verheiratet. Da auch Flora Cohn eine gebürtige Hirschfeld war, lag es auf der Hand anzunehmen, dass es sich bei den beiden Frauen um nahe Verwandte handelte. Das wurde nun ebenfalls von Köthen bestätigt. Flora und Ida Hirschfeld waren zwei von fünf Töchtern des Ehepaares Siegmund und Hedwig Hirschfeld. Der verwunderliche Umstand, dass ein Köthener Geschäftsmann in Kahla eine Zweigniederlassung eröffnete, hatte also eine jüdische familiäre Grundlage. Über den weiteren Lebensweg von Siegfried Weiß nach der Scheidung im Jahre 1911 ist in Köthen nichts bekannt. Ida Weiß wurde, wie ihre Schwester Flora Cohn, in Theresienstadt ermordet. Ihr ist in Magdeburg ein Stolperstein gewidmet. Die engmaschige Durchsicht des „Kahlaer Tageblatts“ von 1903 liefert zugleich den sicheren Beleg dafür, dass sich die Ehepaare Cohn und Jacobsthal fast gleichzeitig 1903 in Kahla niedergelassen haben. Denn ebenfalls noch im April 1903 kündigte Adolf Jacobsthal die Eröffnung seines „Volksbazar“ an (Abb. 4), die dann am 22. Mai erfolgte. Es wäre ein großer Zufall, wenn diese gleichzeitige Ansiedlung der beiden einzigen jüdischen Familien in der Stadt ohne Absprache zwischen ihnen erfolgt wäre. Belege dafür, wie auch für eine engere Verbindung der beiden Familien während ihrer Kahlaer Jahre sind mir jedoch nicht bekannt.



Abb. 4, Kahlaer Tageblatt, 28. April 1903

Während viele der zu Beginn des 20. Jahrhunderts in Kahla bestehenden Verkaufsstellen nur sehr kurzlebig waren bzw. häufig den Besitzer wechselten, waren die beiden jüdischen Läden eine langjährige feste Größe im Kahlaer Geschäftsleben. Erst die Nazis entzogen den beiden Familien zunächst die Lebensgrundlagen, um dann einen Teil von ihnen zu ermorden. In der erwähnten Broschüre ist dieser ungeheure Vorgang, der auf keinen nennenswerten Widerstand in der Kahlaer Einwohnerschaft traf, im Einzelnen nachzulesen. Ohne Zweifel hätte offener Widerstand zu diesem Zeitpunkt die Widerständler in größte lebensbedrohliche Schwierigkeiten gebracht. Aber auch den völkischen, rassistischen und nationalistischen Anfängen war hier wie überall in Deutschland nicht energisch entgegengetreten worden.

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

**Mittwoch, dem 11.11.2020
von 18.00 - 19.00 Uhr**

**Mittwoch, dem 18.11.2020
von 18.00 - 19.00 Uhr**



Frau Preuß,
Tel. 0151/57569473



Herr Merker,
Tel. 2 35 60

für Sie am Telefon bereit.

Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender

Vereine und Verbände

Nachruf *Horst Wimmer*



Die Klöße, die Klöße,
die Klöße war'n sein Leibgericht

Wir gedenken Horst Wimmer, genannt „Howi“.
Du warst immer eine Bereicherung für unser Programm.

Der KCD Kahla e.V.
übermittelt den Angehörigen sein herzliches Beileid.

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel in den Kahlaer Nachrichten urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut rechtliche Schritte nach sich zieht. Zur Nutzung/Veröffentlichung /Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung unseres Vereins Voraussetzung.

Der Flugzeugaufzug am Walpersberg

In der vielfältigen Thematik zum Walpersberg befassen wir uns in diesem Artikel mit einem der wichtigsten Bauprojekte des Werkes, dem Flugzeugaufzug.

Wie bereits erwähnt, wurde zwischen April 1944 und April 1945 kein einziges Flugzeug im Berg zusammengebaut. Dafür hat man aus drängenden Zeitgründen, die am Südhang des Walpersberg erbauten Holzhallen mit Beton verkleidet und zu massiven Montagebunkern umfunktioniert.

In der Gesamtplanung des Werkes nahm die Projektierung der Startbahn mit dem dazu gehörigen Flugzeugaufzug eine zentrale Rolle ein, die als Gesamtprojekt mit dem Werk einmalig in Deutschland existierte. Die Produktion des Düsenjägers Me-2626 war bereits ab Oktober 1944 geplant und die Flugzeuge sollten so schnell wie möglich die „REIMAHG“ verlassen. Dies bedeutete, dass für die fertigen Flugzeuge ein Aufzugssystem zur Startbahn benötigt wurde.

Die Konstruktion beruht auf einem einfachen System. Zwei parallel verlaufende Gleise führten von der Werkstrasse bis zur Anfahrrampe am Startvorbereitungsplatz. Auf den äußeren Schienenstrang fuhr die Aufzugsplattform, groß genug um ein Me-262 zu tragen. Auf den inneren Schienenstrang bewegte sich das Ausgleichsgewicht.

Technische Daten:

- Höhe der Werkstrasse 225 m ü.N.
(Verbindungsweg zwischen den Montagebunkern)
- Höhe der Startbahn: 312 m ü.N.
- Gleislänge 200 m, von der Werkstrasse bis zur Anfahrrampe
- Steigungswinkel des Flugzeugaufzugs 27°
- Höhenüberwindung zirka 90 m



Holzabdeckung über der Windenkammer an der Anfahrrampe und Startvorbereitungsplatz



das Gegengewicht befindet sich oberhalb und die Aufzugsplattform in der Grube auf Ebene der Werkstrasse

Auf dem Niveau der Startbahn befand sich hinter der Anfahrrampe die Windenkammer, die Winde selbst war auf einem stabilen Betonboden verankert. Abgedeckt wurde diese durch eine massive Holzkonstruktion. Seitlich darunter befand sich der Eingang in die Windenkammer.

Die Winde wurde elektrisch angetrieben und verfügte über eine Bremsanlage mit Feststellbremse. Die Motorleistung betrug 50 kW, die eine Fahrgeschwindigkeit von 0,6m/Sekunde ermöglichte. Die Aufzugsplattform brauchte für eine Fahrt zirka 4 Minuten. Nach dem das Flugzeug aus Bunker 2 kam, wurde es auf die Aufzugsplattform geschoben. Das Leergewicht der Me-262 betrug 4420 Kg, dies war aber nur zweitrangig. Wichtig war der Radstand von 4 m, der für die Größe der Plattform ausschlaggebend war. Dessen Abmessung betrug ungefähr 5x4 m.

Wegen der Größe Plattform musste beidseitig der Schienen die Böschung ausgehoben werden. Gleichzeitig wurden auf Grund der ca. 13m Flügelspannweite der Me-262 die Bäume am Hang gefällt. Die so entstandene offene Fläche wurde nur sporadisch mit Tarnnetzen abgedeckt.

Die Nutzlast der Aufzugsplattform war mit 10 Tonnen berechnet, das Eigengewicht mit 7 Tonnen. Das Gegengewicht war mit etwa 12 Tonnen ausgelegt und bestand aus Metall und Beton. Die Konstruktion der Aufzugsplattform ermöglichte, dass in der Mitte der Schienenstrecke das Gegengewicht unter der Plattform durchlief. Das heißt, befand sich das Gegengewicht in der Grube auf Niveau der Werkstrasse, war die Aufzugsplattform oberhalb an der Anfahrrampe zum Vorbereitungsplatz mit Startbahn und umgekehrt.

War das Flugzeug an der Rampe angekommen war, wurde es von der Plattform geschoben, betankt mit J-2 Kraftstoff und an den Piloten übergeben. Zu diesem Zeitpunkt war die Me-262 zwar mit MK-108 Bordwaffen bestückt (4x 30 mm Kanonen in der Nase des Flugzeuges), aber nicht mit Munition geladen. Der Start mit Hilfe von Startraketen erfolgte meistens von Ost nach West, also Richtung Eichenberg.

Nach Einmarsch der US-Armee wurde von ihnen die Anlage intensiv fotografiert. Die nachfolgende Rote Armee begann später mit der kompletten Demontage der Anlage. Sie entfernten auch die massive Holzplattform.



an der Anfahrrampe ist die Holzplatzform entfernt, zur Demontage der Winde



heutige Ansicht der Anfahrrampe

Heute kann man noch die Betonkonstruktion der Anfahrrampe mit der dahinter liegenden Grube der ehemaligen Windenkammer besichtigen. Durch die in der Rampenmitte befindliche Öffnung führten die Zugseile.

Farbige Herbstwanderung um den Walpersberg

Auf Grund vieler Nachfragen und der herbstlichen Pracht, haben Sie, Ihre Familie, Freunde, Vereine und alle Geschichtsinteressierten die Möglichkeit mit uns, dem Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“, Sitz Kahla, am **Samstag, den 14. November** an einer geschichtsträchtigen Entdeckungsreise um und über den Walpersberg teilzunehmen.



Der Herbst ist mit die schönste Zeit, um eine ausgiebige Entdeckungstour durch Natur und Landschaft, verbunden mit der Geschichte des ehemaligen Rüstungswerkes „REIMAHG“ zu erleben. Anhand baulicher Überreste historische Zusammenhänge kennenzulernen und zu verstehen.

Mit wachsamem Auge, unseren Hinweisen und Erläuterungen folgend, kann man viel Verstecktes entdecken.

Treffpunkt ist 9.00 Uhr am Gemeindefriedhof in Großbeutersdorf (vor der Kirche, rechts die Straße bis Dorfende folgen)

Anmeldungen bis 12. November über info@walpersberg.de
Sie erhalten von uns eine Bestätigungsmail und weitere Informationen.

Auf Grund der sich ständig ändernden Situation zu COVID-19, könnte die Führung womöglich ausfallen. In diesem Fall informieren wir Sie, vor dem Termin.

Blutspende

Institut für Transfusionsmedizin Suhl gGmbH und die Diakonie Kahla laden zur Blutspende ein:

Mittwoch, 11. November 2020
15.00 bis 18.00 Uhr
in Kahla
Diakonie Sozialstation
Richard-Denner-Str. 1a



Weitere Informationen unter:

www.blutspendesuhl.de

kostenfreie Servicenummer: 0800/11 919 11

Verein für Behinderte Kahla e.V.

Turnerstraße 6-8 0807708 Kahla ☎ Tel: 036434/739566

Fax: 036434/738937

E-Mail: kontakt@verein-behinderte-kahla.de

Internet: www.fachverein-behinderte-kahla.de

Information zum Einkaufsbus!

- 1,5 m Abstand halten. Unsere Beförderung wird in Kleinbussen durchgeführt
- Tragen eines Mund-Nasen-Schutz (MNS)
- Unterweisung des Fahrpersonals zum Thema Infektionsschutzgesetz, Meldewege um eine mögliche Infektionskette nachweisen zu können!

Wir werden mit mehreren Fahrzeugen unterwegs sein um die Abstandsregeln einhalten zu können.



Einkaufsbus

Fahrplan ab dem 05.02.2020 - Bus fährt jeden Mittwoch

	AN	AB
Franz-Lehmann-Str. (ehemals Netto Parkplatz)	9:00	9:03
Richard-Denner-Str. 10	9:05	9:07
Seniorenwohnen, Am Langen Bürgel 20	9:08	9:10
Hohe Str. 17-19	9:11	9:12
Kaufhalle „Lidl“ Behindertenparkplatz (Bedarfsstopp)	9:16	9:16
Netto Bahnhofstraße (Bedarfsstopp)	9:17	9:17
Behindertenparkplatz gegenüber „KIK“ (Bedarfsstopp)	9:19	9:19
Bachstraße „Nahkauf“ (ehemals REWE) (Bedarfsstopp)	9:21	9:21
Parnitzberg 25 (Bedarfsstopp)	9:25	9:25
Kreuzung Parnitzberg - Fritz-Ebert-Str. (Bedarfsstopp)	9:26	9:26
Reise-Eck (Rudolstädter Straße) (Bedarfsstopp)	9:28	9:28
Kahla Markt (über Roßstraße)	9:30	9:33
Parkplatz KIK, Penny, usw.	9:35	9:38
Löbschütz (zwei Haltestellen im Neubaugebiet) Neustädterstraße	9:45	9:50
Kahla Markt über (Roßstraße)	9:54	9:55
Tegut - Penny - KIK usw.	9:57	

Rückfahrt jeweils 1,5 Stunde später geplant. Nähere Informationen beim Busfahrer. Die Fahrkostenspende beträgt bis auf weiteres 1 EURO für Hin- und Rückfahrt. Für Fragen und Informationen steht Ihnen unsere Geschäftsstelle per Telefon unter 036424/739566 zur Verfügung!

Information

Unsere Geschäftsstelle bleibt bis auf weiteres geschlossen. Vereinsarbeit und Treffen finden aus aktuellem Anlass nicht statt. In dringenden Fällen können Sie ihr Anliegen unter der Telefonnummer: 0151-55390257 vortragen.

Bitte bleiben Sie zuhause.

Bundesfreiwilligendienst im Fahrdienst

Wir suchen für unseren

Fahrdienst einen/e

Fahrer/-in Stelle: Bundesfreiwilligendienst im Fahrdienst
Arbeitgeber: Fahrdienst v. V.f.B. Kahla e. V.
Arbeitsort: Kahla und Umgebung
Antrittsdatum: ab dem 01.12.2020
Umfang: Vollzeit
Vertragsart: Bundesfreiwilligendienst

Besonders wichtig für uns, sind Menschen bei der Eingliederung in unsere Gesellschaft zu helfen und die Teilnahme am öffentlichen Leben zu ermöglichen. Mit den uns zur Verfügung stehenden 12 Fahrzeugen gewährleisten wir den wöchentlichen Transport behinderter Menschen von ihren Wohnstätten zu deren Arbeits- und Ausbildungsplätzen. Des Weiteren unterstützen wir ältere, kranke und behinderte Menschen bei Arztbesuchen, Therapien, Behördengängen und Aufgaben des täglichen Lebens (z.B. Einkaufen, Fahrten in den Garten).

**Der Bundesfreiwilligendienst –
Nichts erfüllt mehr, als gebraucht zu werden.**

Ihre Chance:

- unsere Gesellschaft aktiv mitzugestalten
- interessanten Menschen zu begegnen
- seine Persönlichkeit und Kompetenzen weiterzuentwickeln
- sich beruflich zu orientieren und die Berufsfelder im sozialen Bereich kennenzulernen
- auf Bildungstage, Taschengeld und Sozialversicherung

Voraussetzungen:

- Erfüllung der Vollzeitschulpflicht
- mindestens 27 Jahre alt
- Interesse an Menschen und Aufgaben in sozialen Bereichen
- keine Einträge im Führungszeugnis

Wir freuen uns auf Sie!

René Casta

Geschäftsführer

Fahrdienst v. V.f.B. Kahla e. V.

Turnerstraße 6-8

07768 Kahla

Tel : 036424/739566

Fax: 036424/739927

E-Mail: behindertenverein-kahla@hotmail.de

www.verein-behinderte-kahla.de/Bundesfreiwilligendienst



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
 Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld

Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:

LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau
Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter:

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Anzeigenteil



Die **ELTERNSCHULE** vermittelt nicht nur grundsätzliches Erziehungswissen über die Entwicklung eines Kindes und damit zusammenhängende Verhaltensweisen, sondern bietet auch zahlreiche Möglichkeiten, das Erfahrungssort zu Hause auszuprobieren. Folgende Ziele werden dabei angestrebt:

- eine positive und wertschätzende Beziehung zwischen Erwachsenen und Kindern in der Familie, im Kindergarten und in der Schule
- und vieles mehr ...

Der Kurs ist kostenfrei und umfasst 5 - 6 Einheiten - insgesamt 15 Stunden.

Interesse? Dann melden Sie sich bei uns. Wir legen die Termine und Kursorte nach den eingehenden Wünschen fest. Gerne organisieren wir den Kurs auch für Gruppen, z.B. für einen Kindergarten oder eine Schule.



© Kati Neudert - Fotolia.com, © Aramanda - Fotolia.com

Für weitere Informationen:

www.smogline.de • Tel. 06677 - 918211



Reiner Meutsch,
Gründer der
Stiftung FLY & HELP

pro Person ab
€50.-

Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

Abflugorte und Termine 2021		
Datum	Tag	Flugplatz
03.06.21	Do	Erfurt

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie einen Gutschein für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen 10 Minuten (€ 50.- p.P.) und 20 Minuten (€ 100.- p.P.) Flugzeit und **NEU** 45 Minuten (€ 200.- p.P.) Flugzeit.

Ideal als Geschenk!

Gutschein
für einen
Hubschrauber-Rundflug

**Ideal als Geschenk!
Bestellen Sie jetzt!**

Buchungscode: **LW13**

www.hubschraubertag.de oder
unter Telefon: 0 26 88 / 98 90 12

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Gutscheins schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen – je nach Gutscheinwert – 10 €, 20 € bzw. 40 € in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter www.fly-and-help.de.

WEITER, immer weiter!

Trainerlegenden der Bundesliga
über die Kunst des Aufhörens

Von Erik Wegener

Interviews mit: **Ottmar Hitzfeld, Huub Stevens, Peter Neururer, Benno Möhlmann, Jürgen Röber und Rudi Bommer**

Bestellungen beim Verlag unter:
buch@witlich-herbstein.de · Telefon: 06643/9627-383
271 Seiten · 34 Fotos · ISBN-Nummer: 978-3-86595-692-7

12,50€

WITLICH MEDIEN GEIGER-VERLAG



World Vision
Zukunft für Kinder

DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT**
der Patenschaft.

Jetzt Patenschaft
werden
www.wv.de

22 Jahre Jubiläumsaktion 2020!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 9.750,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg/m ²	ab 10.250,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 7.280,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.480,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 6.550,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 12.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36





Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Gesund wohnen, leicht bauen

Bauplatte VeroBoard Rapid

Eine leichte Ausbauplatte und ein verarbeitungsfertiger Spachtel sorgen jetzt für mehr Wohngesundheit in Innenräumen. In kurzer Zeit können leichte Wände mit glatten Oberflächen von Do-it-Yourselfern selbst gebaut werden: VeroBoard Rapid ist eine Bauplatte aus Blähglas und dadurch leichter als konventionelle Bauplatten auf Gips- oder Zementbasis.

Der neue „Silikat-Spachtel“ ist bereits fertig im Eimer. Das Anmischen entfällt – und so sind die Wände auch im Handumdrehen glatt verputzt. Da beide Komponenten ohne gefährliche Zusatzstoffe auskommen und einen natürlichen Schimmelschutz bieten, tragen sie optimal zur Wohngesundheit in Innenräumen bei. Die Verarbeitung gelingt ausgezeichnet: Der Spachtel ist verarbeitungsfertig im Eimer und wird direkt auf die vorbereitete Wand aufgebracht – besonders schnell und einfach mit der Malerrolle, Geübte können ein klassisches Spachtelwerkzeug oder ein leistungsstarkes Airlessgerät verwenden.

Mit einem Flächenglätter wird der Spachtel glattgezogen, den gewünschten Glättegrad erreicht man mit herkömmlichen Schleifwerkzeugen.

Im Innenraum lassen sich nahezu alle Flächen spachteln, selbst Flächen, die etwas Spritzwasser abbekommen können. spp-o



Foto: Verotec/spp-o

-Anzeige-

Maler- und Restaurierungswerkstätte

Karsten Riedel
geprüfter Restaurator und
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1
07768 Kahla
Tel.: (03 64 24) 5 14 80
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37
restaurator-riedel@online.de

Hier finden Sie die **FACHLEUTE**
aus Ihrer Nähe!

ORBAU GmbH

www.orbau-gmbh.de

- Mauerwerkstockentlegung
- Tiefbau- und Fundamentarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- GERÜSTBAU
- Sanierung

07768 Ortmünde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de

Experten empfehlen mehrstufigen Schutz

-Anzeige-

Vermutlich sind auch Einbrecher Gewohnheitstiere. Zumindest versuchen sie es immer wieder auf denselben Wegen, sich Zutritt zu fremden Gebäuden zu verschaffen. Leicht zugängliche Fenster sind ebenso gefährdet wie Terrassentüren.

Umso wichtiger ist es für Eigenheimbesitzer, gezielt an diesen Stellen vorzubeugen – verbunden mit dem Ziel, die Ganoven zu vertreiben, bevor sie überhaupt ins Haus gelangen können. Experten empfehlen dazu einen mehrstufigen Schutz, von der mechanischen Sicherung der neuralgischen Punkte über eine mechatronische Sicherung mit Funkalarmanlagen bis zur Videoüberwachung rund ums Haus.

Wer jetzt das Zuhause absichert, kann noch von staatlichen Zuschüssen profitieren.

djd/Abus

Orla - Bau GmbH

Am Lederwerk 8

07806 Neustadt an der Orla

Tel.: 036481/819818 · orla-bau-gmbh@gmx.de

Ihr Partner für alle Baufragen
Hochbau - Tiefbau - Altbausanierung - GaLaBau



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Schotten dicht!

Alu-Rollläden sind wie ein schützender Panzer

Aluminium-Rollläden bieten einen deutlich höheren Einbruchschutz als die einfachen Varianten aus Kunststoff, die sich leicht aus den Führungsschienen drücken und hochschieben lassen. Die stranggepressten Aluminiumprofile sind etwa zehnmal belastbarer als marktüblich ausgeschäumte Rollladenstäbe. Der Einbau von Sicherungen und elektrischen Motorantrieben erschwert das Hochschieben zusätzlich. In komplett geschlossenem Zustand sind die Rollläden zudem durch ein Seilzugsystem fixiert und umlaufend durch Abschlussblenden verdeckt. Dadurch lassen sie sich nicht ohne weiteres aushängen oder abmontieren.

Muss ein Einbrecher die Tat abbrechen, mindert das auch die Folgekosten für die Hausbesitzer, denn der finanzielle Schaden durch einen Einbruch beschränkt sich nicht nur auf den Diebstahl selbst. Fenster und Türen werden beim Aufbrechen oft so stark beschädigt, dass sie ausgetauscht werden müssen. Alu-Rollläden sind wie ein schützender Panzer für Fenster und Türen, die dadurch unangetastet bleiben. Bei einem Einbruchversuch werden meist nur die Stäbe oder die Führungsschienen des Rollladens beschädigt, die jedoch einfach und schnell erneuert werden können. Weitere Infos unter www.rollladen.de.

pr-jäger



Foto: Schanz Rollladensysteme

-Anzeige-

CASTA MONTAGE SERVICE

Ihr Partner in Haus und Garten

Hausmeisterdienste – Gebäudereinigung – Glasreinigung – Entsorgungsarbeiten – Gartenpflege – Möbeltransporte – Umzüge – Abriss – Entrümpelung – Einbau genormter Baufertigteile – Bohr- und Schneidarbeiten im Baunebengewerbe

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

CASTA MONTAGE SERVICE
Turner Straße 6 - 8 | 07768 Kahla
E-Mail: casta.montage@icloud.com

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI
DACHDECKEREI

D. LANGE

e.K.

**Innungs-
Betrieb**

**Meister-
Betrieb**

07768 Schöps - Jägersdorf 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08

Fax 7 88 91

Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b • 07768 Kahla

Tel./Fax: 036424 / 82344

Mobil: 0170 / 3108847

E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Gerüstbau
- Innenausbau
- Trockenbau

ZIMMEREI

Steven Franke

Dorfstraße 13
07768 Bibra

Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

KOMPETENTE PARTNER in Ihrer Region!



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Sicherheit zuhause nachhaltig erhöhen

überschaubare technische Lösungen

-Anzeige-

Zwar weist die offizielle Kriminalstatistik eine Entspannung bei den Wohnungseinbrüchen auf. Doch jede Tat ist eine zu viel für die Opfer. Darauf weist Ralf Mikitta hin, Sicherheitsberater des Verbandes für Wohneigentum Baden-Württemberg: „Auch wenn die Fallzahlen rückläufig sind, ist das Einbruchrisiko weiterhin grundsätzlich vorhanden. Und die Statistik hilft einem nicht, wenn man persönlich betroffen ist.“

Dabei könnten überschaubare technische Lösungen die Sicherheit im Zuhause nachhaltig erhöhen. Wichtig ist es nach Mikittas Worten insbesondere, die typischen Einbruchpunkte abzusichern. „Haus- und Terrassentüren, Fenster im Erdgeschoss sowie leicht zugängliche Türen und Fenster im Obergeschoss kann man effektiv mit einer Funküberwachung absichern.“ Mehr Infos unter www.alarmanlage-einbruchschutz.de, unter anderem eine Checkliste mit Tipps zum Thema. Die Funktechnologie bietet sich an, da keine zusätzliche Leitungen zu verlegen sind und somit die Nachrüstung einfach und zeitsparend möglich ist. Funk-Alarmanlagen überwachen das Haus beispielsweise auf Basis einer akustischen Geräuschanalyse. Wenn etwa jemand versucht, von außen ein Fenster aufzuhebeln, gibt das System laut Signal oder kann auch einen Außenstrahler aktivieren.

Die Täter werden auf diese Weise wirksam in die Flucht geschlagen, noch bevor sie sich überhaupt Zutritt ins Zuhause verschaffen können. Ein weiterer Tipp: Beim Kauf einer Alarmanlage sollten Hausbesitzer darauf achten, dass das System nach Europa-Norm EN 50131 zertifiziert ist. Damit erfüllt es die Empfehlungen der Polizei. 65848n



Foto: djd/LISTENER Sicherheitssysteme

Experten empfehlen mehrstufigen Schutz

Vermutlich sind auch Einbrecher Gewohnheitstiere

-Anzeige-

Zumindest versuchen sie es immer wieder auf denselben Wegen, sich Zutritt zu fremden Gebäuden zu verschaffen. Leicht zugängliche Fenster sind ebenso gefährdet wie Terrassentüren. Umso wichtiger ist es für Eigenheimbesitzer, gezielt an diesen Stellen vorzubeugen – verbunden mit dem Ziel, die Ganoven zu vertreiben, bevor sie überhaupt ins Haus gelangen können.

Experten empfehlen dazu einen mehrstufigen Schutz, von der mechanischen Sicherung der neuralgischen Punkte über eine mechatronische Sicherung mit Funkalarmanlagen bis zur Videoüberwachung rund ums Haus. Wer jetzt das Zuhause absichert, kann noch von staatlichen Zuschüssen profitieren. djd/Abus

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer neuen
Fenster- und Türenwelt.



Auf 1.000 m² können Sie
Ihre neuen Fenster und Türen
erleben und ausprobieren!

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44 · 99510 Apolda
Tel: 03644/507960
www.Integral-Fenster.de



Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

Handwerk und Gewerbe

aus der
Region von **A - Z**

 **Dächer von**
christoph größ
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruess.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch 
Handel und Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
- Fachhändler
Lindiger Straße 12 07768 Kahla
Tel. 03 64 24/22 84 • fernseh.rentsch@t-online.de

 **KAHLAER MALER GmbH**
STEPHAN OPEL
Malermeister/Geschäftsführer *Maleranarbeiten aller Art!*
TÖPFERGAßE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

 **KRUG** Floristik
SEIT 1891
IHR BLUMENLIEFERDIENST
Tel. (036424) 22 458 | www.floristmeister.de

Ludwig Sanitär
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 370 21 94

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 16,- € netto?**
Dann rufen Sie an unter: **0173/2923797**
Herr Stein bespricht alles Weitere mit Ihnen!

Bester Service in Ihrer Region!

Autowaschanlage **Textilwäsche**
Pflegecenter mit Sonax-Formel+
Reifenservice

Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

 **Wohnbaugesellschaft Kahla**
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Roßstraße 38 – 07768 Kahla
Tel.: 036424/22347
Tel.: 036424/23055
Fax: 036424/22642
E-Mail: info@wb-kahla.de
www.wb-kahla.de
ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr
gut und
sicher
wohnen

**Über 3000 neue
Brautkleider
zum Outlet-Preis**
Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid
aus über 3000 vorrätigen hochwertigen
neuen Brautkleidern bekannter deutscher
und internationaler Markenhersteller
zum Outlet-Festpreis.
Große Auswahl an passendem Zubehör,
Event-Mode und Anzügen.
Für einen Anprobetermin
erreichen Sie uns unter:
035 91 / 318 99 09 oder
0151 / 42 26 65 00

REHASPORT IN KAHLA 
Ziel des Rehasports:
■ Schmerzreduktion ■ Gewichtsabnahme
■ Verbesserung der Funktion ■ Stärkung des Beckenbodens
■ Muskelaufbau ■ Altersmobilität
Tel. 036424-78200

Einsteig
jederzeit
möglich!
Ohne
Wartezeit!
KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!

JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere
Stellen
finden Sie
online



jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Meine Kinder gehen in die Schule – ich gehe zu Home Instead.

Sie haben ein Herz für Senioren?
Wir brauchen Ihre Unterstützung als

Betreuungskraft in Teilzeit/Minijob (m/w/d)

Wir bieten:

- eine gute Entlohnung
- eine wertvolle, verantwortungsvolle Aufgabe
- flexible Arbeitszeiten

Home Instead ist weltweit führend in der Seniorenbetreuung zuhause.
Mit Ihrer Unterstützung ermöglichen Sie Senioren, durch Betreuung und hauswirtschaftliche Hilfen, so lange wie möglich in der gewohnten Umgebung leben zu können.

Seien Sie Teil eines lokalen Teams. Sie benötigen keine spezielle Vorbildung, wir bieten Ihnen kostenfreie Schulungen. Bitte bewerben Sie sich per E-Mail:

jena@homeinstead.de

oder rufen Sie uns an:

03641 63639 -0

www.homeinstead.de/342

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2020 Home Instead GmbH & Co. KG

**Home
Instead®**
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt



60 JAHRE
Disaster Relief
Katastrophenhilfe

Weltweit tatkräftig.

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention.
Jeden Tag. Weltweit.

Wir lassen Sie mit

Ihrer Werbung nicht
im Regen stehen!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

Wenn der Alltag zuhause manchmal schwerfällt.

**Egal, wann Sie uns brauchen,
wir sind für Sie da.**

- Betreuung zuhause
- Betreuung außer Haus
- Unterstützung bei der Grundpflege
- Demenzbetreuung
- Entlastung pflegender Angehöriger
- Hilfe im Haushalt

Den Zeitumfang bestimmen Sie.

Kostenfreie unverbindliche Beratung.

Rufen Sie uns an!

Tel. 03641 63639 -0

jena@homeinstead.de

www.homeinstead.de/342

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2020 Home Instead GmbH & Co. KG



Kosten-
übernahme
durch alle
Pflegekassen
möglich.

**Home
Instead®**
Seniorenbetreuung

Zuhause umsorgt

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Frank Burkhardt

1960 - 2020

Wir bedanken uns auf diesem Wege
für die stillen Gesten und Zeichen
der Beileidsbekundung und
die Begleitung zur Trauerfeier.
Danke auch an Frau Dr. Schröder,
Frau Dr. Schramm und
Frau Müller und Team.

In Verbundenheit
**Seine Ehefrau Roswita
sowie Steve und Torsten
im Namen der Familie
und aller Angehörigen**

Kahla, im November 2020

*Und immer bleiben für uns die Spuren
Deines Lebens ...*

Bernd Engert

1954 - 2020

Es braucht nicht vieler Worte, jedoch
unseres Dankes von Herzen für die
sehr große letzte Ehrerweisung, die
uns bezeugt wurde mit den vielen
persönlichen Beileidsbekundungen.

Einen besonderen Dank allen
Therapeuten, der Diakonie-Sozialstation
und dem Team vom Bestattungshaus
R. Müller.

In Verbundenheit
**Seine Ehefrau Marion
Seine Söhne Ronny und Stephan
im Namen der Familie und
aller Angehörigen**

Kahla, im November 2020



Der Herr ist mein Licht -Ps. 27,1-

*Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende
eines mühsam gewordenen Weges. Franz von Assisi*

Für uns so unfassbar plötzlich ist unser lieber

Lothar Dünkel

* 21. Oktober 1943

am 19. Oktober 2020
für immer eingeschlafen.



In lieber, dankbarer Erinnerung

**Deine Brunhilde
Deine Kinder
Gabi, Frank, Jana und Anja
sowie Marion mit Familie
im Namen der Familie
und aller Angehörigen**

Kahla und Gera, im November 2020

Wir nehmen im engsten Kreise Abschied.



*Wo Liebe verbindet, bleiben Seelen vereint,
denn tief im Herzen bleibst Du immer daheim.*

Jürgen Keilwerth

* 16. August 1952 † 21. September 2020

DANKE

für eine stumme Umarmung,
für das tröstende Wort, geschrieben und gesprochen,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und
Freundschaft

Einen besonderen Dank dem Bestattungshaus
R. Müller, der Gaststätte „Zum Wildbach“, dem
Blumenlädchen Orlamünde und von ganzem Herzen
den Anwohnern der Petzlarstraße.

**Seine Ingrid
Seine Kinder
Mike mit Kerstin, Enrico mit Jana,
Jens, Nicole mit Frank
im Namen aller Angehörigen**

Orlamünde und Kahla, im November 2020



Traueranzeigen
In dankbarer Erinnerung
» Anzeigenannahme Tel. 03677 / 2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



Nach einem erfüllten Leben voller Liebe,
Arbeit und Pflicht fand unsere gute Mut-
ter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anneliese Gudd

geb. Belitz
* 26. November 1921

am 14. Oktober 2020 ihren ewigen Frieden.

In dankbarer Erinnerung
Ihr Sohn Udo Gudd mit Familie
Ihre Tochter Anita Pfeiffer mit Familie

Kahla und Steinhagen, im November 2020

Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Traueranzeigen online aufgeben: wittich.de/trauer

*Alles hat seine Zeit, sich begegnen und verstehen,
sich halten und lieben, sich loslassen und erinnern.*

Für alle Zeichen der Anteilnahme,
für alle Gesten der Beileidsbekundung
im Abschied von unserer lieben Mutter

Gerda Dohalsky

1930 - 2020

als Zeichen der Wertschätzung, der Verbundenheit
und Freundschaft im Leben bedanken
wir uns ganz herzlich.

Ganz besonderen Dank den Schwestern
der Diakonie-Sozialstation Kahla und auch
Frau Müller und Team vom Bestattungshaus.

Ihre Familie

Kahla, im November 2020



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

AGB Die Buchaer
Partyservice

Unser Weihnachtsbuffet 2020

Buchaer Schinkenauswahl mit Wildschinken
Ziegenfrischkäse-Terrine auf Blattsalaten
mit Honig-Walnuss-Vinaigrette
Tomatencarpaccio an eingelegtem Feta
Chicoreesalat mit Orangenfilets
Käseauswahl
Brotauswahl / Baguette
Buttervariationen

Schorbaer Entenbraten
Wildgulasch in Lebkuchensoße
Lachsroulade auf Julienne Gemüse mit Weißweinsoße
Apfelrotkohl
Wildreis mix
Mini-Klöße

Bratapfelmousse
Obstauswahl **23,99 €/Pers.**
ab 20 Personen

Agrargenossenschaft Bucha eG Dorfstraße 1a 07551 Bucha
Tel. 03641-28420 www.die-buchaer.de

Zu jeder Zeit selbst gestalten!

Anzeigen ONLINE BUCHEN:

WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN



Kompetenzzentrum
DIREKTVERMARKTUNG



**Heimische Lebensmittel.
Direkt vom Bauern.**



Jetzt Hofladen finden unter →

heimischehoflaeden.de

Kinderleicht

Kinder Second Hand

Öffnungszeiten:
Mi. 10 - 15 Uhr, Do. 14 - 18 Uhr

Saalstraße 1 · 07768 Kahla · Tel. 0172 7928229

Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de



CASTA MONTAGE SERVICE

Ihr Fensterputzdienst

- professionelle Glas- u. Fensterreinigung
- Reinigung innerhalb von sieben Tagen
- für Gewerbe und private Haushalte
- kostenlose vor Ort Besichtigung
- garantierter Festpreis

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

CASTA MONTAGE SERVICE
Turner Straße 6 - 8 | 07768 Kahla
E-Mail: casta.montage@icloud.com

Multi-Vitamin Energetikum - das Naturtalent für Ihr Immunsystem

Salus

mit Acerola-Vitamin C,
Vitamin A und D₃ sowie B₁, B₂,
B₃, B₆, E für die ganze Familie.

100% Bio-Kräuter & Bio-Früchte
0% künstliche Zusatzstoffe



NATÜRLICH BIO
DE-ÖKO-003

Nur 1 x täglich
10 ml

Salus. Der Natur verbunden.
Der Gesundheit verpflichtet.



www.salus.de

Bei uns erhalten Sie fachkundige Beratung!

Tonndorf

Naturreichhaus Geschwister Tonndorf
GmbH · Tonndorf Markt 19 · 07743 Jena

www.biorio.de

Reformhaus

KL Kirchstr. 4 · 07545 Gera

Grabschmuck zum Totensonntag

Handsträuße

ab **5,95 €**

Kissen
& Herzen

ab **9,95 €**



KRUG
seit 1891
Floristik

Kahla, Bachstr. 8
Tel.: 036424 22458

Wir liefern auch nach Hause!



WIEGAND MANUFACTUR WEIMAR
handgemachter gin & likör
verkostungen & genuss in der manufacture

www.wiegandmanufacturweimar.de
kontakt@wiegandweimar.de



Diese Preise sind der
Wahnsinn!

Jetzt
günstig
online
drucken

Druckkosten vergleichen
und bares Geld sparen!

W

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien